

Uwagi ogólne

General notes

Przestępstwa

Crimes

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 września 1998 r. (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r., Dz. U. z 2022 r. poz. 1138, z późn. zm.), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 października 1999 r. (ustawa z dnia 10 września 1999 r., Dz. U. z 2023 r. poz. 654) lub innych ustaw szczególnych.

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jedno podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pobrano z Krajowego Systemu Informacyjnego Policji.

Od 2013 r. dane o przestępstwach stwierdzonych oraz wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw obliczane są z wyłączeniem informacji statystycznych o śledztwach i dochodzeniach własnych prokuratora i powierzonych do prowadzenia uprawnionym organom innym niż Policja.

Od 2014 r. dane o przestępstwach stwierdzonych nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. **Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata wcześniejsze.**

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

1. Data concerning ascertained crimes are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, in force since 1 September 1998 (the Act of 6 June 1997, Journal of Laws 2022 item 1138, as amended), the Fiscal Penal Code, in force since 17 October 1999 (the Act of 10 September 1999, Journal of Laws 2023 item 654) or other specific laws.

Ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Under the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, under the Fiscal Penal Code — is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Information on ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes comes from the National Police Information System.

Since 2013, data on crimes ascertained and rate of detectability of delinquents have been calculated excluding statistical information on own investigations conducted by prosecutors and entrusted to entitled authorities other than the Police.

Since 2014, data about crimes ascertained do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juveniles cases to the family court. **Data are not fully comparable with data for previous years.**

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of crimes detected in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

Straż Miejska m.st. Warszawy

1. **Straż Miejska m.st. Warszawy** powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stolecznego Warszawy z dnia 21 stycznia 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej.

Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1763, z późn. zm.) i innych powszechnie obowiązujących aktów prawnych i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

Do zadań Straży Miejskiej należy w szczególności: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, czuwanie nad porządkiem i kontrola ruchu drogowego oraz kontrola publicznego transportu drogowego (w zakresie określonym w przepisach), współdziałanie z właściwymi podmiotami w zakresie ratowania życia i zdrowia obywateli, pomoc w usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczenie miejsca przestępstwa, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia przed dostępem osób postronnych lub zniszczeniem śladów i dowodów, do momentu przybycia właściwych służb, a także ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej.

Zadaniem Straży Miejskiej jest również: współdziałanie w ochronie porządku podczas zgromadzeń i imprez publicznych, doprowadzanie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca ich zamieszkania (jeżeli osoby te zachowaniem swoim dają powód do zgorznięcia w miejscu publicznym, znajdują się w okolicznościach zagrażających ich życiu lub zdrowiu albo zagrażają życiu i zdrowiu innych osób), informowanie społeczności lokalnej o stanie i rodzajach zagrożeń, działalność prewencyjna i profilaktyczna.

Strażnik wykonujący swoje zadania ma prawo do: udzielania pouczeń, wydawania poleceń, legitymowania osób, ujęcia i niezwłocznego doprowadzenia do najbliższej jednostki Policji osób stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia, nakładania grzywnien za wykroczenia.

Państwowa Straż Pożarna

1. **Państwowa Straż Pożarna** powołana została na mocy ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej (Dz. U. z 2022 r. poz. 1969) jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Municipal Police of the Capital City of Warsaw

1. **The Municipal Police of the Capital City of Warsaw** was set out on the basis of the resolution No. XII/54/91 of the Municipal Council of 21 January 1991, as a continuation of the Municipal Security Service.

The Municipal Police operates on the basis of the Act of 29 August 1997 on Communities Guards (Journal of Laws 2021 item 1763, as amended) and other commonly binding legal acts and is subordinated to the President of the Capital City of Warsaw.

The tasks of the Municipal Police are in particular: protecting peace and order in public places, order and control of road traffic and control of public road transport (to the extent specified in the regulations), cooperation with relevant entities in the field of saving the life and health of citizens, assistance in removing technical failures and effects of natural disasters and other local threats, securing the crime scene, catastrophe or other similar event against access by third parties or destruction of traces and evidence, until the arrival of the appropriate services, as well as protection of municipal facilities and public utility facilities.

The duties of the Municipal Police include also: cooperation in providing public peace and order during public gatherings or events, escorting persons under influence of alcohol to sobering chambers or to their homes (when such persons are causing outrage in public place, their life or health is endangered or they are causing danger to another's persons' life and health), informing local community about threats, preventive and prophylactic activity.

While on duty, the Municipal Police Officer is entitled to: give a warning and instruction, check identification card, apprehend persons causing danger to another person's life, health and property, and take them to the nearest Police Station, and to impose fines for offences.

State Fire Service

1. **State Fire Service** appointed by the Act of 24 August 1991 on State Fire Service (Journal of Laws 2022 item 1969), the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to "Rules of keeping a record of incidents in a Decision Support Sys-

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z „Zasadami ewidencjonowania zdarzeń w Systemie Wspomagania Decyzji Państwowej Straży Pożarnej” opracowanymi w związku z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 lutego 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

Pożar jest to niekontrolowany proces palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenie jest to inne niż pożar zdarzenie wynikające z rozwoju cywilizacyjnego, działań człowieka lub naturalnych sił przyrody, stwarzające zagrożenie dla życia, zdrowia, mienia lub środowiska.

Fałszywe alarmy są to wezwania podmiotów krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego lub innych jednostek ochrony przeciwpożarowej do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca.

tem of the State Fire Service” compiled due to coming into effect of the regulation of the Minister of the Interior and Administration of 18 February 2011 on rules of organisation of the national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threat is event different from fire being a result of civilisation development, human activity and forces of nature, creating threat to life, health, property and environment.

False alarms are calls of national system of rescue and fire extinguishing entities or other fire protection entities to incidents which actually have not occurred.

Przestępstwa Crimes

Uwaga do tablic 1–4

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2015 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 82.

Note to tables 1–4

Data on ascertained crimes since 2015 do not include punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 1 on page 82.

TABL. 1 (31). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH**
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	48982	50387	45754	55792	T O T A L
o charakterze kryminalnym	38491	37413	33258	39019	of criminal nature
o charakterze gospodarczym	7201	9776	9390	13595	of economic nature
drogowe	2139	2118	2101	1968	traffic
inne	1151	1080	1005	1210	others
Na 10 tys. ludności	282	283	246	300	Per 10 thousand population

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 2 (32). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
	w %		in %		
O G Ó Ł E M	39,3	49,4	51,5	52,9	T O T A L
w tym:					of which:
O charakterze kryminalnym	31,2	42,0	44,3	45,3	Of criminal nature
O charakterze gospodarczym	57,9	63,0	63,4	65,2	Of economic nature
Drogowe	96,9	96,0	96,8	96,5	Traffic

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 3 (33). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	48982	50387	45754	55792	T O T A L
w tym:					of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148–162 kk	648	526	517	474	Against life and health – Art. 148–162 Criminal Code
w tym:					of which:
Zabójstwo – art. 148 kk	18	25	43	33	Homicide – Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk	342	266	283	268	Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk	191	120	88	84	Participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163–180 kk	2585	2413	2361	2233	Against public safety and safety in transport – Art. 163–180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk	1700	1470	1504	1497	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189–196 kk	914	1225	1103	1126	Against freedom, freedom conscience and religion – Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk	118	237	471	258	Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code
W tym zgwałcenie – art. 197 kk	46	68	46	87	Of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206–211 kk	591	1931	1641	1769	Against the family and guardianship – Art. 206–211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk	286	388	336	362	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212–217 kk	78	151	124	201	Against good name and personal integrity – Art. 212–217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^a	1387	1219	1016	1047	Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^a
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk	362	218	203	298	Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk	141	119	67	53	Exerting influence on a public official or on official activities of an organ of the government administration, local government or state administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code

a łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a Including crimes under Art. 250a (corruption concerning elections) in the “Against election and referendum” section and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the “Against economic activity” section of the Criminal Code.

TABL. 3 (33). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)
 CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222–231 kk^a (dok.)					Against the activities of state institutions and local government — Art. 222–231 Criminal Code^a (cont.)
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	541	337	352	352	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk	276	469	193	71	Corruption — Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232–247 kk	581	524	556	758	Against the judiciary — Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252–264 kk	495	519	389	650	Against public order — Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270–277 kk	1485	1832	1641	2330	Against the reliability of documents — Art. 270–277 Criminal Code
Przeciwko mieniu — art. 278–295 kk	33571	32906	29402	35829	Against property — Art. 278–295 Criminal Code
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy — art. 275 §1, 278 i 279 ^b kk	15609	14387	11841	14953	Property theft — Art. 275 §1, 278 and 279 ^b Criminal Code
w tym kradzież samochodu	1958	2477	2169	1908	of which automobile theft
Kradzież z włamaniem — art. 279 ^c kk	5073	3960	4035	3590	Burglary — Art. 279 ^c Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk	416	274	237	215	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	57	50	39	57	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	35	24	20	15	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Oszustwo — art. 286 i 287 kk	6573	8669	8392	11120	Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk	134	271	226	153	Wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296^d–309 kk	415	505	397	546	Against economic activity — Art. 296^d–309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310–315 kk	1777	511	341	345	Against money and securities trading — Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2023 r. poz. 165)	7	19	5	11	On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 2023 item 165)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509)	435	331	105	89	On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 2022 item 2509)
O przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2023 r. poz. 172)	2648	3993	4065	5634	On Counteracting Drug Addiction (Journal of Laws 2023 item 172)
Przestępstwa skarbowe — kks	74	82	114	79	Fiscal offences — Penal Fiscal Code
W tym akcyza	30	28	27	25	Of which excise

a Notka patrz na str. 85. b Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. c, d Z wyłączeniem: c – kradzieży samochodu poprzez włamanie, d – przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

a See footnote on page 85. b Exclusively in regard to automobile theft by burglary. c, d Excluding: c – automobile theft by burglary, d – corruption under Art. 296a and 296b the Criminal Code.

Source: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 4 (34). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
	w %		in %		
OGÓŁEM	39,3	49,4	51,5	52,9	TOTAL
w tym:					of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148–162 kk	71,0	71,3	73,6	77,5	Against life and health – Art. 148–162 Criminal Code
w tym:					of which:
Zabójstwo – art. 148 kk	61,1	92,0	97,7	100,0	Homicide – Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk	72,4	74,2	74,7	76,3	Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk	77,5	70,5	68,2	72,6	Participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163–180 kk	97,2	96,2	97,1	96,6	Against public safety and safety in transport – Art. 163–180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk	99,6	99,7	99,9	99,9	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189–196 kk	74,4	71,3	69,4	70,8	Against freedom, freedom of conscience and religion – Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk	69,5	65,8	87,0	77,5	Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code
W tym zgwałcenie – art. 197 kk	63,0	39,7	45,7	69,0	Of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206–211 kk	98,8	99,5	99,9	99,5	Against family and guardianship – Art. 206–211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk	98,6	98,2	99,7	99,4	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212–217 kk	56,4	60,3	45,2	62,7	Against good name and personal integrity – Art. 212–217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^a	91,9	94,5	80,5	73,8	Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^a
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk	98,6	99,1	99,0	98,7	Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk	98,6	95,8	89,6	94,3	Exerting influence on a public official or on official activities of an organ of the government administration, local government or state administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code

^a łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

^a Including crimes Art. 250a (corruption concerning elections) in the “Against election and referendum” section and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the “Against economic activity” section of the Criminal Code.

TABL. 4 (34). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE BY TYPE OF CRIME (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2021	SPECIFICATION
	w %		in %		
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^a (dok.)					Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^a (cont.)
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk	98,5	98,8	97,2	96,9	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk	97,8	100,0	100,0	97,2	Corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk	96,6	97,9	99,5	98,3	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk	26,9	65,1	69,2	71,7	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk	56,8	70,9	61,2	80,3	Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk	24,8	32,2	34,3	34,8	Against property – Art. 278–295 Criminal Code
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy – art. 275 §1, 278 i 279 ^b kk	15,8	19,4	20,4	23,2	Property theft – Art. 275 §1, 278 and 279 ^b Criminal Code
w tym kradzież samochodu	9,4	5,3	5,6	6,5	of which automobile theft
Kradzież z włamaniem – art. 279 ^c kk	15,3	25,1	27,9	24,6	Burglary – Art. 279 ^c Criminal Code
Rozbój – art. 280 kk	44,9	47,7	46,1	52,7	Robbery – Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk	73,7	78,0	74,4	71,2	Theft with assault – Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	83,3	87,5	70,0	80,0	Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code
Oszustwo – art. 286 i 287 kk	49,3	58,7	60,1	56,0	Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code
Krótkoterwały zabór pojazdu – art. 289 kk	6,7	3,0	1,3	2,0	Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296^d–309 kk	91,1	96,0	92,7	94,0	Against economic activity – Art. 296^d–309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk	1,3	0,8	5,0	1,4	Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2023 r. poz. 165)	100,0	78,9	100,0	90,9	On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 2023 item 165)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509)	11,3	8,8	30,2	86,8	On Copyright and Related Laws (Journal of Laws 2022 item 2509)
O przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2023 r. poz. 172)	96,0	97,1	98,0	98,3	On Counteracting Drug Addiction (Journal of Laws 2023 item 172)
Przestępstwa skarbowe – kks	96,0	96,3	97,4	92,4	Fiscal offences – Penal Fiscal Code
W tym akcyza	93,3	92,9	96,3	80,0	Of which excise

a Notka patrz na str. 87. b Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie, c, d Z wyłączeniem: c – kradzieży samochodu poprzez włamanie, d – przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Główniej Policji.

a See footnote on page 87. b Exclusively in regard to automobile theft by burglary. c, d Excluding: c – automobile theft by burglary, d – corruption under Art. 296a and 296b the Criminal Code.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

Straż Miejska m.st. Warszawy Municipal Police of the Capital City of Warsaw

TABL. 5 (35). ZGŁOSZENIA OD NADAWCÓW DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA
NOTIFICATIONS FROM SENDERS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE CATEGORY OF INCIDENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mieszkańców Citizens	Policji Police	Własne Own	Innych instytucji Other institutions
OGÓŁEM	2021	476232	375247	414	87575	12996
TOTAL	2022	448795	354908	669	80413	12805
Awarie techniczne	2021	4245	2672	3	1453	117
Technical faults	2022	4195	2450	–	1660	85
Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych	2021	103542	72744	232	21418	9148
Safety and maintaining order in public places	2022	97765	67223	481	21632	8429
Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	2021	4525	696	6	3647	176
Illegal and indecent occurrences in institutions	2022	6536	683	4	5609	240
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska	2021	72739	35409	17	37039	274
Cleanliness and public order in communal and public utility units and events connected with a threat to the environment	2022	49553	27015	16	22207	315
Porządek w ruchu drogowym.....	2021	256685	231572	21	22572	2520
Order in road traffic	2022	254656	224095	16	27580	2965
Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe)	2021	1438	1243	–	163	32
Threats (disasters, fire, weather)	2022	1638	1465	1	150	22
Zdarzenia dotyczące zwierząt	2021	31366	29919	130	641	676
Incidents concerning animals	2022	32661	31009	142	798	712
Inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane)	2021	1692	992	5	642	53
Other (specific, not classified categories)	2022	1791	968	9	777	37

Źródło: dane Straży Miejskiej m.st. Warszawy.

Source: data of the Municipal Police of the Capital City of Warsaw.

TABL. 6 (36). **PODJĘTE CZYNNOŚCI I NAŁOŻONE SANKCJE PODCZAS SŁUŻB PATROLOWYCH STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA**

ACTIONS TAKEN AND SANCTIONS IMPOSED DURING THE MUNICIPAL POLICE PATROL BY THE CATEGORY OF INCIDENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Awarie techniczne Technical faults	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku publicznego Safety and maintaining order in public places	Nie-zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach Illegal and indecent occurrences in institutions	Czystość i porządek ^a Cleanliness and public order ^a	Porządek w ruchu drogowym Order in road traffic	Zagrożenia (katastrofy, pożary, pogodowe) Threats (disasters, fire, weather)	Zdarzenia dotyczące zwierząt Incidents concerning animals	Inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane) Others (specific, not classified categories)
OGÓŁEM	2021	624272	3144	153873	32148	97919	306104	1127	28089	1868
TOTAL	2022	553324	2951	145554	43171	52831	276776	1307	29005	1729
Blokada kół samochodu Car-wheels locking	2021	9797	-	-	-	-	9796	-	-	1
	2022	7846	-	4	-	-	7842	-	-	-
Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji Lack of legal grounds for intervention	2021	8654	15	823	1	1757	5816	2	217	23
	2022	7602	16	691	4	2041	4662	4	170	14
Czynności dotyczące osób bezdomnych Actions concerning homeless persons	2021	9172	-	9150	-	20	-	-	1	1
	2022	7197	-	7154	10	32	-	1	-	-
Czynności kontrolne wobec osób nietrzeźwych Control activities against intoxicated persons	2021	12099	-	12085	1	4	7	-	2	-
	2022	12595	-	12577	5	5	5	-	1	2
Działania na rzecz innych instytucji Actions taken for other institutions	2021	1390	-	1	1279	14	78	-	-	18
	2022	2849	-	3	2599	-	173	-	1	73
Działania na rzecz ochrony środowiska Actions taken for environmental protection	2021	7439	-	5	6	7425	2	-	-	1
	2022	6826	-	2	4	6818	-	-	-	2
Działania na rzecz zwierząt Actions taken for animals	2021	15735	-	16	-	-	-	-	15719	-
	2022	15327	-	29	3	1	-	-	15292	2
Działania przeciwko rozprzestrzenianiu się pandemii Actions against the spread of a pandemic	2021	21327	-	202	16	21099	8	-	-	2
	2022	5323	-	61	15	5247	-	-	-	-
Działania wobec nieletnich Actions concerning juveniles	2021	1030	-	840	188	2	-	-	-	-
	2022	1213	-	987	226	-	-	-	-	-
Inne środki wychowawcze Other educational measures	2021	32262	6	13546	10	8700	9842	1	140	17
	2022	21823	8	9915	57	2485	9165	3	158	32
Kontrola bezpieczeństwa szkół School safety control	2021	36224	51	3874	26423	5295	247	-	28	306
	2022	31518	5	4860	25030	1067	431	1	102	22
Kontrola gromadzenia odpadów Control of waste collection	2021	875	-	3	1	871	-	-	-	-
	2022	390	-	-	1	389	-	-	-	-

a W obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska.

a In communal and public utility units and events connected with a threat to the environment.

TABL. 6 (36). **PODJĘTE CZYNNOŚCI I NAŁOŻONE SANKCJE PODCZAS SŁUŻB PATROLOWYCH STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA (dok.)**
ACTIONS TAKEN AND SANCTIONS IMPOSED DURING THE MUNICIPAL POLICE PATROL BY THE CATEGORY OF INCIDENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Awarie techniczne Technical faults	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku publicznego Safety and maintaining order in public places	Nie-zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach Illegal and indecent occurrences in institutions	Czystość i porządek ^a Cleanliness and public order ^a	Porządek w ruchu drogowym Order in road traffic	Zagrożenia (katastrofy, pożary, pogodowe) Threats (disasters, fire, weather)	Zdarzenia dotyczące zwierząt Incidents concerning animals	Inne (kategorie specjalne nie-skasowane) Others (specific, not classified categories)
Kontrola miejsc zagrożonych Control of unsafe places	2021	56395	254	28954	2509	19879	3749	40	759	251
	2022	61692	49	35736	11971	7456	5148	25	1072	235
Nałożone mandaty karne Imposed fines	2021	27280	5	10229	5	1057	15919	-	52	13
	2022	22974	7	6259	5	804	15802	-	86	11
Podjęcie osób nietrzeźwych Actions concerning intoxicated persons	2021	11551	-	11545	-	2	3	-	1	-
	2022	11709	-	11697	3	5	2	-	1	1
Pouczenie	2021	26010	13	12679	7	1259	11563	3	459	27
	2022	24544	3	9490	8	998	13649	3	379	14
Pozostałe czynności	2021	10653	138	3773	1100	3168	2068	25	219	162
	2022	11941	145	3423	2052	3188	2606	39	234	254
Procedura holowania	2021	18390	-	53	-	2853	15484	-	-	-
	2022	20048	-	90	-	2629	17327	-	-	2
Przekazano innym służbom lub podmiotom do realizacji Forwarded to other services or entities	2021	10493	737	3342	43	5068	819	316	15	153
	2022	9848	787	3211	85	4503	759	342	19	142
Realizacja własna	2021	36859	1480	16525	517	7426	7460	484	2362	605
	2022	33917	1514	14491	1060	6353	7044	548	2297	610
Ujęcia osób	2021	220	-	173	6	4	33	-	1	3
	2022	232	-	186	1	4	36	-	-	5
Wezwanie do stawienia Writ of summons	2021	133616	7	191	1	60	133351	-	3	3
	2022	108272	1	172	9	45	108027	7	4	7
Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie Preparing a supporting note on a motion for penalty	2021	1126	-	754	-	48	315	-	8	1
	2022	670	-	300	-	21	341	-	8	-
Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia Unconfirmed notification	2021	135675	438	25110	35	11908	89544	256	8103	281
	2022	126968	416	24216	23	8740	83757	334	9181	301

a W obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska.
Źródło: dane Straży Miejskiej m.st. Warszawy.

a In communal and public utility units and events connected with a threat to the environment.

SOURCE: data of the Municipal Police of the Capital City of Warsaw.

Państwowa Straż Pożarna State Fire Service

TABL. 7 (37). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ KOMENDY MIEJSKIEJ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ M.ST. WARSZAWY
REGISTERED ACTIVITY OF THE MUNICIPAL HEADQUARTERS OF STATE FIRE DEPARTMENT OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
Liczba zdarzeń (akcji ratowniczych)	14542	17726	21085	21554	Number of events (rescue operations)
Pożary	4906	4455	3380	3810	Fires
małe	4824	4404	3352	3760	small
średnie	80	48	27	50	middle
duże	1	1	-	-	big
bardzo duże	1	2	1	-	huge
w tym:					of which:
objektów użyteczności publicznej	223	212	157	239	general purpose public buildings
objektów mieszkalnych	1396	1277	1136	1175	residential buildings
objektów produkcyjnych i magazynowych	80	64	45	50	manufacturing and warehouse facilities
lasów	173	83	56	56	forests
Miejscowe zagrożenia	6675	9342	14170	13457	Local threats
małe	1513	2453	2812	3988	small
lokalne	4922	6580	11191	9340	local
średnie	237	308	166	129	middle
duże	3	1	1	-	big
w tym spowodowane przez:					of which caused by:
katastrofy naturalne ^a	1212	1710	3156	3491	natural disasters ^a
awarie techniczne ^b	505	565	442	446	technical failures ^b
środki transportu ^c	1119	1803	1812	1763	transport equipment ^c
w tym:					of which:
objektów użyteczności publicznej	391	720	4626	1997	general purpose public buildings
objektów mieszkalnych	3231	4251	4607	5730	residential buildings
objektów produkcyjnych i magazynowych	59	66	59	83	manufacturing and warehouse facilities
lasów	21	25	17	34	forests
Wyjazdy do fałszywych alarmów	2961	3929	3535	4287	False alarms
złośliwych	118	139	85	66	malicious
w dobrej wierze	1063	1142	1099	1344	in good faith
z instalacji wykrywania	1780	2648	2351	2877	from detection installation
Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych	83154	123446	121991	139800	Rescue personnel participating in rescue operations
Pożary	40089	41028	32082	35993	Fires
Miejscowe zagrożenia	43065	82418	89909	103807	Local threats
Wypadki z ludźmi	1029	1118	884	858	Casualties
ofiary śmiertelne ^d	70	56	66	144	fatalities ^d
ranni i poparzeni	959	1062	818	714	injured and burned victims
w tym ratownicy	29	27	10	10	of which rescue personnel
W tym przy pożarach	181	126	94	74	Of which during fires
ofiary śmiertelne ^d	19	10	13	8	fatalities ^d
ranni i poparzeni	162	116	81	66	injured and burned victims
w tym ratownicy	20	14	5	6	of which rescue personnel

a Silne wiatry, przybory wód, opady deszczu. b Dotyczy głównie: chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. c Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej. d Wśród ofiar śmiertelnych nie było ratowników.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy.

a Strong winds, water jets, rainfall. b Primarily involve: chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. c Transportation accidents: road, rail and air transport. d There were no rescue personnel among fatalities.

S o u r c e: data of the Municipal Headquarters of State Fire Service of the Capital City of Warsaw.